SUPLEMENTO DE ESTILO Y DECORACION DE PAGINA/12 AÑO 4. Nº 172 SABADO 18 DE MAYO DE 2002



# vidriera

los nuevos hoteles como catálogos de diseño

## CAL Y ARENA

## Murales en La Boca

Hoy a las 16 se presentará la restauración de los murales "Rincón de La Boca" y "Crepúsculo" (ambos de Benito Quinquela Martín), "Obreros en actividad" y "Rincón Boquense", en Pedro de Mendoza 1835.



## El libro del Malba

El museo Malba-Colección Cons tantini acaba de publicar un bien producido libro sobre su sede, Arquitectura para el arte. El tomo, diseñado por bisman&robles y dirigido por Juana Constantini Malbrán de Montes de Oca, tiene un prólogo de Eduardo Constantini y ensayos de Santiago Kovadloff, Luis Grossmann, Martón Blaszko, Nicolás García Uriburu, María Esther Vázquez y Martín Fourcade. Los textos recorren el edificio, su historia y concepción, con información técnica y un despliegue de fotos, y también la colección de arte que sostiene. Un aporte a la rala bibliografía local.

## Inauguran galería

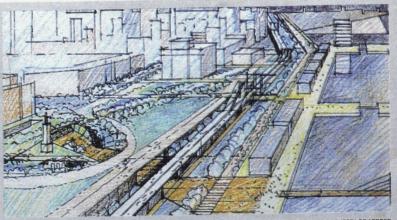
El sábado 1º de junio, la galería Arte x Arte inaugurará una nueva se de en Lavalleja 1062 dedicada ex clusivamente a la fotografía y a disciplinas tales como el video y el arte digital. El nuevo espacio tiene 1800 metros cuadrados en cuatro plantas, de los cuales un total de 400 son salas de exposición y otros 250 forman una sala de tomas. La planta baja de la galería que dirige Luz Castillo cuenta con un área de videoarte con equipos de última generación. La inauguración será con una muestra de Castillo, González Palma, López v Trilnick

## Lanzamiento en Olavarría

Losa Olavarría, la productora de tejas y pisos de Techint, lanzó una nueva línea de pisos rústicos. Con el nombre de Paradiso, viene en tres diseños: Acqua, Sabbia y Fuoco. Paradiso fue diseñada por Losa Olavarría y se propone como de alta resistencia, fácil mantenimiento e instalación, y como complemento de la línea Di Siena, de la misma firma.

## Conferencias en Palermo

El martes 30 se realizará, a las 11.30, la segunda conferencia del ciclo que organiza la Universidad de Palermo sobre "Los arquitectos y sus obras". Esta vez a cargo del arquitecto Claudio Ferrari, el encuentro será la presentación del proyecto ganador del segundo premio del Concurso Nacional de Ideas Urbanísticas, una propuesta para el área Mataderos-Villa Lugano. La conferencia es gratuita, se realiza en Mario Bravo 1066, 6º piso, y sólo requiere inscripción previa.



AUTODICTA AL NIVEL DE LA DI AZA CONEXION A PLIERTO MADERO, PARTE DE LA PROPUESTA DE ARRESE

## Sobre la ribera

La Universidad Tecnológica de Delft, Holanda, acaba de publicar "Buenos Aires y la Ribera del Plata", tesis de doctorado de Alvaro Arrese, que incluye un estudio histórico del fragmentado planeamiento de la ciudad y un propuesta para reestructurar su costa central.

## POR MATIAS GIGLI

ste es un trabajo inusual, que aporta claridad a proyectos e intervenciones fragmentadas en base a distintas situaciones no resueltas de nuestra
ciudad. Analiza, desde la fundación de
Buenos Aires, los sucesivos crecimientos y los planes de urbanización. La particularidad del trabajo es que concluye
con una propuesta de diseño del Area
de la Ribera Central, resolviendo los distintos aspectos aún inconclusos de este sector de manera sencilla y realista,
dejando de lado proyectos que requieren inversiones que los tornan inviables.
Parte de las siguientes premisas:

—La globalización en América latina con la apertura económica y el levantamiento de las medidas proteccionistas dejó a nuestro país indefenso ante el mercado internacional, ocasionando la destrucción del aparato productivo, aumentando el desempleo y la exclusión social, generando una crisis política sin precedentes.

—Los espacios urbanos se han transformado en lugares de confrontación de la inequidad social. Grandes áreas han sido degradadas y algunas pocas se han desarrollado como islas de comunidades cerradas. Es necesario una urgente reconstrucción del teildo social.

—El desafío del Planeamiento Urbano es encontrar conceptos adecuados y herramientas para dirigir a los nuevos problemas y enmarcar la acción privada acorde con obietivos comunes.

-En países con una historia de ineficiencia y carentes de regulación en materia

de planes urbanos, las grandes operaciones urbanas se han convertido en enemigos de los planes generales. Es necesario desarrollar una nueva visión que reconcilie planes con proyectos.

-El Río de la Plata es un notable ambiente de invalorable potencial ecológico y económico. Por siglos convivieron funciones recreativas, de comunicación y portuarias.

-La estructura urbana de Buenos Aires debe ser preservada. El desarrollo de las áreas centrales representan una oportunidad para resolver los proble-



mas, como la unión del corredor de la costa y la recuperación de la ribera para el uso público.

–El comportamiento estructural de cada proyecto aislado debe ser analizado. Los proyectos que no contribuyan controlos lineamientos y compatibilidades entre la ciudad y la ribera deben ser descartados.

–Un punto clave en la ética del mundo moderno es aceptar la realidad con toda sus conplejidades, aun si éstas van en contra de ciertos conceptos ya adqui-

ridos. Cuando existen contradicciones, éstas deben ser confrontadas y no escondidas bajo una pseudoconciliación. —El resultado de la evaluación estruc-

tural debe verificarse con proyectos que demuestren la validez de análisis y sugieran una apropiada línea de desarrollo de políticas urbanas. El proyecto es una herramienta irremplazable en planificación urbana.

Arrese interviene en el área de la Reserva Ecológica, abriendo el albardón en la parte central y permitiendo que el río ingrese en el centro de ella. A la vez, prolonga la avenida Brasil rematándola en un muelle y organizando zonas de esparcimiento y recreación. Organiza un área circular enfrentada a la laguna v las circunvala con una avenida separada por unos 450 metros. Las grandes líneas organizan el verde y vinculan el espejo de aqua con el río. De esta manera y con el comienzo de la Autopista Buenos Aires-La Plata a nivel, la Plaza de Mayo volverá a tener visuales al río. El cruce peatonal de la plaza a la reserva se logra excavando la zona de la Antigua Aduana de Taylor y pasando por debajo de la autopista. De este modo se recupera parte de la costa.

se recupera pare de la costa.

El proyecto presentado toma las áreas de Costanera Sur, la autopista la Reserva Ecológica, el cruce con Plaza de Mayo, llegando por el norte hastala ampliación de Dársena Norte. El exhaustivo análisis y el proyecto sugerido en el marco de las conclusiones aporta datos inéditos de gran interés para resolver los temas pendientes de este sector de nuestra ciudad.





EN LA FOTO GRANDE, UN DORMITORIO DE

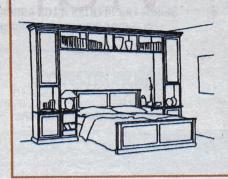
# De

## POR LUJAN CAMBARIERE

os hoteles más vanguardist del mundo son la mejor mustra de diseño de avanzada, un át bito para que los profesionales or rubro descarguen toda su creatir dad y los usuarios aprendamos. Ulibro de edición local, Hoteles: A quitectura y Diseño, publicado p. Kliczkowski, funciona como catálogo de establecimientos que desmarcan de los comunes pusus resoluciones originales.

"La idea de hotel como lugar do de uno se siente como en casa qu dó anticuada. La gente ya no v ja para llegar a un sitio que le cuerde su hogar sino que prefi escaparse de la rutina y experime tar nuevas sensaciones. Altos e cutivos con encuentros alredeo del mundo, profesionales free la ce que desean poder trabajar en habitaciones con total flexibilio horaria, empresarios que buso relajarse después de intensas j nadas laborales. Así, el diseño nuevos complejos hoteleros, la habilitación de antiguos hostale la modernización de viejas ins laciones se encarga a arquitecto: prestigio internacional. Diseña res como Jean Nouvel, Phill Starck v Matteo Thun crean es cios ricos en sensaciones, que alejan de las habitaciones seria de antaño. La elección de los i teriales, la disposición de las ha taciones o la iluminación son gunas de las fases del proyecto las que se materializan el talen

la pericia de estos arquitect



## Madera Noruega & Co.

Bibliotecas – Escritorios Vajilleros – Barras de Bar Muebles de Computación Equipamientos para Empresas Trabajos sobre Planos Profesionales

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161 maderanoruega@fibertel.com.ar

Muebles Artesanales de Madera Carpintería a Medida Consúltenos

## Murales en La Boca

Hoy a las 16 se presentará la res tauración de los murales "Rincón de La Boca" y "Crepúsculo" (ambos de Benito Quinquela Martín), "Obreros en actividad" v "Rincón Boquense en Pedro de Mendoza 1835



## El libro del Malba

El museo Malba-Colección Constantini acaba de publicar un bier producido libro sobre su sede, Arquitectura para el arte. El tomo, diseñado por bisman&robles y dirigido por Juana Constantini Malbrán de Montes de Oca, tiene un prólogo de Eduardo Constantini y ensavos de Santiago Kovadloff, Luis Grossmann, Martón Blaszko Nicolás García Uriburu María Est. her Vázguez v Martín Fourcade. Los textos recorren el edificio, su ción técnica y un despliegue de fotos y también la colección de arte que sostiene. Un aporte a la ra-

## Inauguran galería

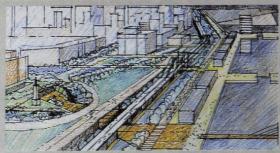
El sábado 1º de junio, la galería Ar de en Lavalleja 1062 dedicada exclusivamente a la fotografía y a disciplinas tales como el video y el arte digital. El nuevo espacio tiene 1800 metros cuadrados en cuatro plantas de los quales un total de 400 son salas de exposición y otros planta baja de la galería que dirige Luz Castillo cuenta con un área de videoarte con equipos de última generación. La inauguración será con una muestra de Castillo, González Palma, López v Trilnick.

## Lanzamiento en Olavarría

Losa Olavarría, la productora de teias y pisos de Techint, lanzó una nueva línea de pisos rústicos. Con el nombre de Paradiso, viene en tres diseños: Acqua, Sabbia y Fuoco. Paradiso fue diseñada por Losa Olavarría y se propone como de alta resistencia, fácil man tenimiento e instalación, y como complemento de la línea Di Siena. de la misma firma.

## Conferencias en Palermo

El martes 30 se realizará, a las 11.30, la segunda conferencia del ciclo que organiza la Universidad de Palermo sobre "Los arquitectos y sus obras". Esta vez a cargo del ar quitecto Claudio Ferrari, el encuentro será la presentación del proyec to ganador del segundo premio del Concurso Nacional de Ideas Urbanísticas, una propuesta para el área Mataderos-Villa Lugano. La confe rencia es gratuita, se realiza en Ma rio Bravo 1066, 6º piso, y sólo re quiere inscripción previa



## Sobre la ribera

La Universidad Tecnológica de Delft, Holanda, acaba de publicar "Buenos Aires y la Ribera del Plata", tesis de doctorado de Alvaro Arrese, que incluye un estudio histórico del fragmentado planeamiento de la ciudad y un propuesta para reestructurar su costa central

Este es un trabajo inusual, que apor-ta claridad a proyectos e intervenciones fragmentadas en base a distintas situaciones no resueltas de nuestra ciudad. Analiza, desde la fundación de biente de invalorable potencial ecoló- y sugieran una apropiada línea de detos y los planes de urbanización. La particularidad del trabajo es que concluve de la Ribera Central, resolviendo los diste sector de manera sencilla y realista, oportunidad para resolver los probledeiando de lado provectos que requieren inversiones que los toman inviables.

Parte de las siguientes premisas: -La globalización en América latina con la apertura económica y el levantamiento de las medidas proteccionistas deió a nuestro país indefenso ante el mercado internacional, ocasionando la destrucción del aparato productivo, aumentando el desempleo v la exclusión social, generando una crisis política sin precedentes

-Los espacios urbanos se han transfo mado en lugares de confrontación de la mas, como la unión del corredor de la do degradadas y algunas pocas se han ra el uso público desarrollado como islas de comunidate reconstrucción del tejido social.

-El desafío del Planeamiento Urbano herramientas para dirigir a los nuevos cartados problemas y enmarcar la acción privada acorde con objetivos comunes. -En países con una historia de ineficien-

-La estructura urbana de Buenos Aires Arrese interviene en el área de la Redebe ser preservada. El desarrollo de serva Ecológica, abriendo el albardón las áreas centrales representan una en la parte central y permitiendo que el



des cerradas. Es necesario una urgen- da proyecto aislado debe ser analizado. Los proyectos que no contribuyan con los lineamientos y compatibilidades es encontrar conceptos adecuados y entre la ciudad y la ribera deben ser des-pliación de Dársena Norte. El exhaus-

moderno es aceptar la realidad con to- tos inéditos de gran interés para resol da sus conpleiidades, aun si éstas van cia y carentes de regulación en materia en contra de ciertos conceptos ya adqui-

de planes urbanos, las grandes opera-ridos. Cuando existen contradicciones, ciones urbanas se han convertido en éstas deben ser confrontadas y no esenemigos de los planes generales. Es condidas bajo una pseudoconciliación. necesario desarrollar una nueva visión -El resultado de la evaluación estrucque reconcilie planes con provectos. tural debe verificarse con provectos -El Río de la Plata es un notable am- que demuestren la validez de análisis Buenos Aires, los sucesivos crecimien- gico y económico. Por siglos convi- sarrollo de políticas urbanas. El provecto es una herramienta irremplazable en planificación urbana

> río ingrese en el centro de ella. A la vez prolonga la avenida Brasil rematándola en un muelle y organizando zonas de esparcimiento y recreación. Organiza un área circular enfrentada a la laguna y las circunyala con una avenida senaada por unos 450 metros. Las grandes líneas organizan el verde y vinculan el espejo de agua con el río. De esta manera y con el comienzo de la Autopista Buenos Aires-La Plata a nivel, la Plaza de Mayo volverá a tener visuales al río. El cruce peatonal de la plaza a la reserva se logra excavando la zona de la Antigua Aduana de Taylor y pasando por debajo de la autopista. De este modo recupera parte de la costa.

> El proyecto presentado toma las áreas de Costanera Sur, la autopista la Reanálisis y el proyecto sugerido en

## Madera Noruega & Co.

Bibliotecas - Escritorios Vaiilleros - Barras de Bar Muebles de Computación Equipamientos para Empresas Trabajos sobre Planos Profesionales

Camargo 940 (1414) Cap Tel/Fax 4855-7161 maderanoruega@fibertel.com.ar

Muebles Artesanales de Madera Carpintería a Medida Consúltenos







EN LA FOTO GRANDE UN DORMITORIO DEL RALL ANTINE MOVIE COLONY DEDICADO A JACKSON POLLOCK. A LA IZQUIERDA EL LORBY DE LAS DESIGN SUITES DE BUENOS AIRES, DEL ARQUITECTO ERNESTO GORANSKY. Y EL ASERTIVO COMEDOR DE MAISON 140, DISEÑADO POR KWI

## Deco de hote

## POR LUJAN CAMBARIERE

del mundo son la meior mues tra de diseño de avanzada, un ámbito para que los profesionales del rubro descarguen toda su creatividad y los usuarios aprendamos. Un quitectura y Diseño, publicado por Kliczkowski, funciona como un catálogo de establecimientos que se desmarcan de los comunes por sus resoluciones originales. "La idea de hotel como lugar don-

cios ricos en sensaciones, que se

alejan de las habitaciones seriadas

de antaño. La elección de los ma-

teriales, la disposición de las habi-

taciones o la iluminación son al-

gunas de las fases del proyecto en

las que se materializan el talento

de uno se siente como en casa quedó anticuada. La gente ya no viaja para llegar a un sitio que le redel mejor en California cuerde su hogar sino que prefiere escaparse de la rutina y experimentar nuevas sensaciones. Altos ejecutivos con encuentros alrededor del mundo, profesionales free lance que desean poder trabajar en sus habitaciones con total flexibilidad horaria, empresarios que buscan relajarse después de intensas jornadas laborales. Así, el diseño de nuevos complejos hoteleros, la rehabilitación de antiguos hostales o la modernización de viejas instalaciones se encarga a arquitectos de prestigio internacional. Diseñadores como Jean Nouvel, Phillipe Starck y Matteo Thun crean espa-

Los hoteles más vanguardistas del mundo sir- lo, textiles estridentes. También en impresa en miles de detalles ingeos hoteles más vanguardistas ven para que arquitectos y decoradores plasmen su sello personal y den rienda suelta a su gen creativo. Símil muestras de decoración libro de edición local, Hoteles: Ar- estables ofician de fuente de inspiración para el común de los mortales.

> cuenta el libro, a modo de prólo- puestas que confirman que el vinipara hacer propias.

## Vinilo, color y diseño

En el corazón de Palm Springs, los Ballantines-The Original vel Mores de culto para los enamorados del estilo chic de los 50 y los nostálgise combatía con el color. Dos pro- sillones tapizados en cuero o vini- una sugerente paleta cálida queda uno elija el color de la estancia.

go. Algunas ideas que rescatamos lo, la fórmica y las combinaciones cromáticas osadas están más que vigentes. Además, el Original, una jova del kistch, cuenta con diseños de

verly Hills, la consigna es mezclar hasta marcadas reminiscencias Todo es exuberante: paredes negras, detalles '70 como paneles con me dallones blancos enormes, espejos chinos pintados con motivos florales y pájaros, lámparas de cristal y las únicas protagonistas.

## Art-déco en Miami

Ray & Charles Eames, Bertoia, Mi- Más conocido con el nombre de ller y Nelson. La decoración de ca- Tiffany, el nuevo The Hotel, remo- mobiliario (mesas y taburetes moda una de sus habitaciones está ba- delación de una construcción provie Colony- son dos propuestas sada o inspirada en un tema o es- yectada por el arquitecto Murray atrevidas y llenas de frescura. Luga- trella que lo visitó (rosada para Ma- Dixon en 1939, se enmarca en un rilyn Monroe, naranja para Frank exquisito art déco responsabilidad Sinatra). El toque de distinción es- del diseñador Todd Oldham. cos de una época (contemporánea tá dado por las distintas lámparas Mientras que el exterior es domipara nosotros) en la que la recesión de los '50, colecciones de vidrios, nado por el azul, puertas adentro mos de iluminación permiten que

California, en el Maison 140 de Be- niosos que hacen las delicias de los En hotelería, parece que Oriente se visitantes. Hay enormes murales de estilos uniéndolos por el color. Los mosaicos de colores y marcos de veinteriores recrean desde un exage- necitas, bancos circulares tapizados rado estilo afrancesado siglo XVIII en pana o terciopelo y una original colección de candelabros suspenorientales en rojo, blanco y negro. didos en el techo decoran e iluminan el ambiente.

brica textil, el hotel Bleiche respeasientos negros. En los cuartos, ca- ta sobre todas las cosas un diálogo mas de enormes proporciones son fluido entre presente y pasado. Así en los interiores conviven los antiguos paneles de control de la fábrica, conductos de ventilación o las tar: arreglos florales de pastos, rasalas de máquinas, con el nuevo mas y orquídeas, siempre puestos dernos de madera o MDF, cande-· labros de hierro, relojes y espejos varios). En los cuartos, otras excentricidades: el baño se ubica en el centro de la habitación en un módulo independiente y los mecanis-

muda a Londres. Así el Myhotel Bloomsbury sigue las reglas del feng shui. La situación de las ventanas, el empleo de materiales (preferentemente madera v tejidos naturales) y los colores (blancos y tierras) están perfectamente estudia dos a fin de favorecer la energía. El Exotismo en Suiza Hempel también decanta la paz y En lo que fuera, años luz, una fásimplicidad propias del país del Sol Naciente, Tonalidades ocres, grises y negras, materiales como piedra y granito para los revestimientos,

> Minimalismo en Buenos Aires

Filosofía zen en Londres

mesadas de los baños v estanterías

y muebles en líneas netas. Para imi-

como en una exposición seriada.

En el centro mismo de la ciudad, a un paso de Santa Fe y Callao, el arquitecto Ernesto Goransky fue el responsable de levantar el Design Sui tes. La extremada verticalidad del edificio llama la atención va desde afuera. Cuando uno traspasa sus puertas, se suma una atmósfera vanguardista. La ausencia de color, materiales como el aluminio y el vidrio y los juegos de luces le dan un aspecto de lo más futurista. ¿Para copiar: La idea de Mies van der Rohe de que muchas veces "menos es más".











Hoteles: Arquitectura y Diseño, de Edi 18. 4311-8988 (\$30).





ALANTINE MOVIE COLONY DEDICADO A JACKSON POLLOCK. A LA IZQUIERDA, EL LOBBY DE LAS DESIGN SUITES DE BUENOS AIRES, DEL ARQUITECTO ERNESTO GORANSKY, Y EL ASERTIVO COMEDOR DE MAISON 140, DISEÑADO POR KWID.

# co de hotel

Los hoteles más vanguardistas del mundo sirven para que arquitectos y decoradores plasmen su sello personal y den rienda suelta a su gen creativo. Símil muestras de decoración estables ofician de fuente de inspiración para el común de los mortales.

cuenta el libro, a modo de prólogo. Algunas ideas que rescatamos para hacer propias.

## Vinilo, color y diseño del mejor en California

En el corazón de Palm Springs, los Ballantines –The Original y el Movie Colony– son dos propuestas atrevidas y llenas de frescura. Lugares de culto para los enamorados del estilo chic de los 50 y los nostálgicos de una época (contemporánea para nosotros) en la que la recesión se combatía con el color. Dos pro-

puestas que confirman que el vinilo, la fórmica y las combinaciones
cromáticas osadas están más que vigentes. Además, el Original, una joya del kistch, cuenta con diseños de
Ray & Charles Eames, Bertoia, Miller y Nelson. La decoración de cada una de sus habitaciones está basada o inspirada en un tema o estrella que lo visitó (rosada para Marilyn Monroe, naranja para Frank
Sinatra). El toque de distinción está dado por las distintas lámparas
de los '50, colecciones de vidrios,
sillones tapizados en cuero o vini-

lo, textiles estridentes. También en California, en el Maison 140 de Beverly Hills, la consigna es mezclar estilos uniéndolos por el color. Los interiores recrean desde un exagerado estilo afrancesado siglo XVIII hasta marcadas reminiscencias orientales en rojo, blanco y negro. Todo es exuberante: paredes negras, detalles '70 como paneles con medallones blancos enormes, espejos chinos pintados con motivos florales y pájaros, lámparas de cristal y asientos negros. En los cuartos, camas de enormes proporciones son las únicas protagonistas.

## Art-déco en Miami

Más conocido con el nombre de Tiffany, el nuevo The Hotel, remodelación de una construcción proyectada por el arquitecto Murray Dixon en 1939, se enmarca en un exquisito art déco responsabilidad del diseñador Todd Oldham. Mientras que el exterior es dominado por el azul, puertas adentro una sugerente paleta cálida queda

impresa en miles de detalles ingeniosos que hacen las delicias de los visitantes. Hay enormes murales de mosaicos de colores y marcos de venecitas, bancos circulares tapizados en pana o terciopelo y una original colección de candelabros suspendidos en el techo decoran e iluminan el ambiente.

## Exotismo en Suiza

En lo que fuera, años luz, una fábrica textil, el hotel Bleiche respeta sobre todas las cosas un diálogo fluido entre presente y pasado. Así en los interiores conviven los antiguos paneles de control de la fábrica, conductos de ventilación o las salas de máquinas, con el nuevo mobiliario (mesas y taburetes modernos de madera o MDF, candelabros de hierro, relojes y espejos varios). En los cuartos, otras excentricidades: el baño se ubica en el centro de la habitación en un módulo independiente y los mecanismos de iluminación permiten que uno elija el color de la estancia.

## Filosofía zen en Londres

En hotelería, parece que Oriente se muda a Londres. Así el Myhotel Bloomsbury sigue las reglas del feng shui. La situación de las ventanas, el empleo de materiales (preferentemente madera y tejidos naturales) y los colores (blancos y tierras) están perfectamente estudiados a fin de favorecer la energía. El Hempel también decanta la paz y simplicidad propias del país del Sol Naciente. Tonalidades ocres, grises y negras, materiales como piedra y granito para los revestimientos, mesadas de los baños y estanterías y muebles en líneas netas. Para imitar: arreglos florales de pastos, ramas y orquídeas, siempre puestos como en una exposición seriada.

## Minimalismo en Buenos Aires

En el centro mismo de la ciudad, a un paso de Santa Fe y Callao, el arquitecto Ernesto Goransky fue el responsable de levantar el Design Suites. La extremada verticalidad del dedificio llama la atención ya desde afuera. Cuando uno traspasa sus puertas, se suma una atmósfera vanguardista. La ausencia de color, materiales como el aluminio y el vidrio y los juegos de luces le dan un aspecto de lo más futurista. ¿Para copiar? La idea de Mies van der Rohe de que muchas veces "menos es más".

DE IZQUIERDA A DERECHA. EL COMEDOR Y EL FRENTE DE BLEICHE, UNA FABRICA RECICLADA, EL RESTAURANTE DEL THE HOTEL, EN MIAMI, Y UNA HABITACION RETRO DEL BALLANTINE.









\*Hoteles: Arquitectura y Diseño, de Editorial Kliczkowski, se consigue en la Libreria Técnica CP67, Florida 683, local 18, 4311-8988 (\$30)





LA PRENSA, LA RAMBLA BRISTOL DE MAR DEL PLATA, EL RECIEN DESTRUIDO BANCO EN LA CITY Y EL PALACIO PAZ, HOY CIRCULO MILITAR.





## Construir París

Hubo una generación que se lanzó a construir una gran capital para la Argentina, tomando como modelo la que renacía a orillas del Sena por obra del Barón Haussmann. Carlos Agote fue uno de sus protagonistas. Se acaba de perder, por demolición, una de sus pocas obras que nos quedaban.

Hubo una época en que seria-mente se empezó a construir la París del Plata. Buenos Aires era la cabeza de una verdadera usina económica y de la aldea pobretona y baja nacía una gran ciudad, planeada para ser grandiosa y puntuada por edificios referenciales. Francia era el modelo y Francia fue la es-cuela donde se formó uno de los primeros arquitectos de esa generación, Carlos Agote, estudiante de la Ecole Central des Arts et Manufactures de París. Su vida profesional lo hizo protagonizar varias obras de primera importancia. La posteridad fue dura con él: acaban de demoler una de las pocas, muy pocas obras de Agote que nos quedaban.

El arquitecto-ingeniero Agote fue el diseñador cuasi oficial de la familia Paz, para la cual construyó los dos edificios que todavía sobreviven y lo representan: la sede del diario La Prensa en Avenida de Mayo –hoy secretaría de Cultura de la Ciudad– y el palacio frente a la Plaza San Martín donde vivía la familia –hoy sede del Círculo Militar–. El Club del Progreso en la misma Avenida de Mayo, el Club Mar del Plata y la Rambla Bristol en la misma ciudad fueron destruidos. Quedan apenas algunas residencias particulares que construyó.

La carrera de Agote, nacido en 1866 y fallecido en 1950, se inicia y es marcada por la gestión de Torcuato de Alvear, primer intendente de la flamante Capital e ideólogo de la transformación porteña. Son años en que se construyen todos los símbolos de la nueva ciudad: el palacio de Tribunales, la Casa Rosada, la

Avenida de Mayo, el Congreso, el Correo Central, las escuelas de Bunge, el Nacional de Buenos Aires, el palacio de aguas. Es también la época de los primeros planos de desarrollo para la ciudad, como el de Forrester, y de las grandes creaciones del francés Jean Thays. Agote, por su origen de clase y su formación, participa plenamente en esta "ideología" del símbolo público como marco para un país.

El palacio de *La Prensa* fue inaugurado en 1898, con una fachada literalmente comprada en Francia—tanto en su diseño como en sus elementos—y los interiores diseñados y adaptados por Agote y su socio Aberto de Gainza. El edificio fue de los primeros erigidos específicamente como sede de un diario y rápidamente se transformó en un ejemplo

en su tipo. Por las limitaciones tecnológicas de la época, la obra en Buenos Aires tiene estructuras francesas, calefacciones suizas y ascensores norteamericanos. El edificio tiene una primorosa decoración interna y se resuelve en dos subsuelos y siete pisos alrededor de un patio central. Agote y Gainza tuvieron que usar todo su conocimiento en ingeniería para izar y sostener las cuatro toneladas y media de la célebre farola, fundida en bronce por Thiébaut de París sobre diseño de Bouval.

En 1910, nuevamente con Gainza, Agote volvió a adaptar un plano francés para la residencia de los propietarios de *La Prensa*. Sortais exhibió los planos del palacete en la exposición universal de 1890, y los argentinos lo adaptaron al irregular terreno de Santa Fe y Maipú.

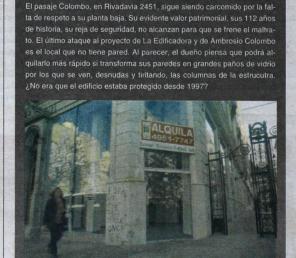
El pasaje sin paredes

Poco después, Agote construía el Banco Español del Río de la Plata, destruido recientemente para edificar una torre, obra ahora paralizada por la crisis.

También para el Centenario, Agore inauguró el Club Mar del Plata, un espectacular palacio rigurosamente académico de un lujo hoy inimaginable.

Junto con los 400 metros de paseo y 8 cúpulas de la Rambla Bristol, inaugurada en 1913 sobre diseño de Juan Jamin, fueron el remate simbólico del proyecto del Biarritz argentino, el balneario de clase alta, refinado y lujoso. Nuevamente, la posteridad fue dura: la rambla fue demolida en 1940 y reemplazada por la actual de Alejandro Bustillo, el Club Mar del Plata se incendió en 1961 y fue totalmente destruido.





BARBARIDADES